

经典名著
连环画

ROBIN
HOOD

侠盗 罗宾汉

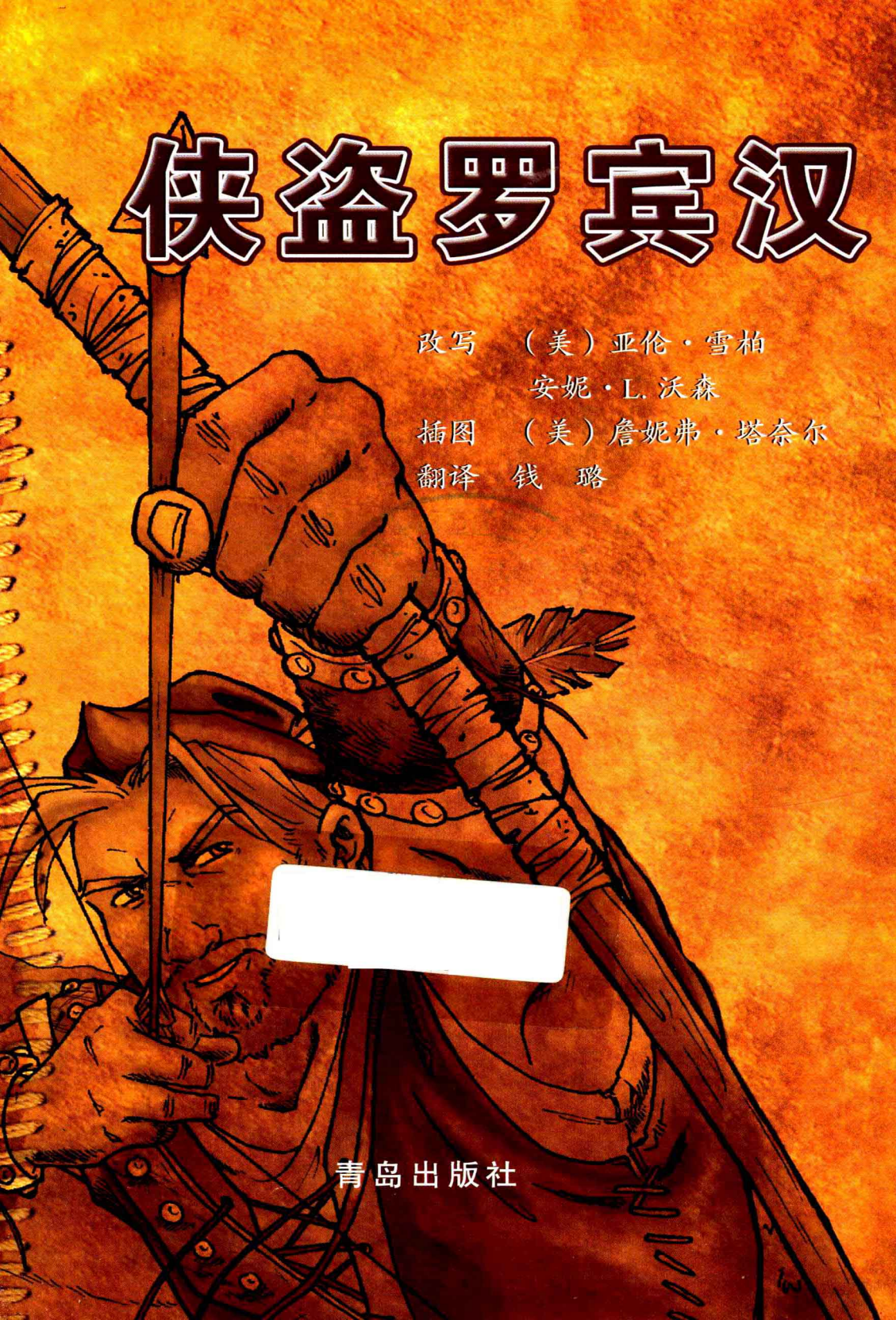
改写 亚伦·雪柏
安妮·L·沃森

孩子一生
影响的经典

秀吧英语

青岛出版社
Qingdao Publishing House

侠盗罗宾汉

A detailed illustration of Robin Hood, a man with a beard and a feather in his cap, holding a bow and arrow. He is wearing a brown tunic and a leather belt with a large buckle. The background is a warm, orange-yellow gradient.

改写 (美) 亚伦·雪柏

安妮·L. 沃森

插图 (美) 詹妮弗·塔奈尔

翻译 钱 璐

青 岛 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

侠盗罗宾汉 / (美) 雪柏, (美) 沃森编; 钱璐译.

—青岛: 青岛出版社, 2009.3

ISBN 978-7-5436-5246-0

I. 侠… II. ①雪… ②沃… ③钱… III. 长篇小说—美国—近代
IV. I561.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 023019 号

© Stone Arch Books, (2008). All rights reserved. This Chinese edition first published by © Qingdao Publishing, (2009) with the permission of Stone Arch Books, the owner of all rights to publish and sell same.

山东省版权局著作权合同登记号 图字: 15-2008-162 号

- 书 名 侠盗罗宾汉
改 写 (美)亚伦·雪柏 安妮·L.沃森
插 图 (美)詹妮弗·塔奈尔
翻 译 钱 璐
出版发行 青岛出版社
社 址 青岛市徐州路 77 号(266071)
本社网址 <http://www.qdpub.com>
邮购电话 13335059110 (0532)80998664 80998641 80998642
责任编辑 曹永毅 E-mail: cyyx2001@sohu.com
责任校对 周 莉
封面设计 于文涛
照 排 青岛海讯科技有限公司
印 刷 青岛海尔丰彩印刷有限公司
出版日期 2009 年 3 月第 1 版 2009 年 3 月第 1 次印刷
开 本 16 开(640mm × 960mm)
印 张 4.25
字 数 50 千
书 号 ISBN 978-7-5436-5246-0
定 价 12.80 元

编校质量、盗版监督免费服务电话 8009186216

青岛版图书售出后如发现印装质量问题, 请寄回青岛出版社印刷物资处调换。

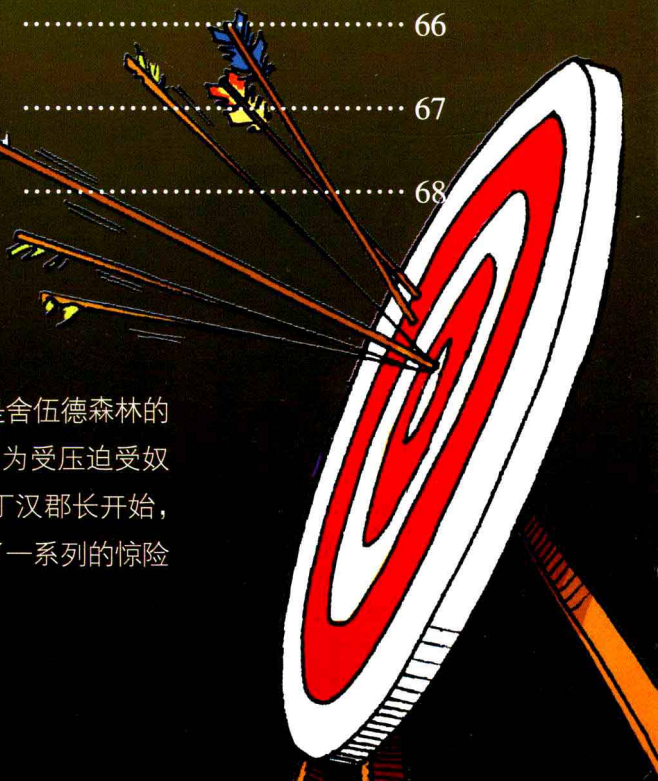
电话 (0532) 80998826

建议陈列类别: 青少年读物

目 录

主要人物	4
第一章 成为侠盗	6
第二章 罗宾汉当媒人	22
第三章 为郡长而设的宴会	34
第四章 最后的比赛	44
附 作者简介	64
故事背景	65
读后思考	66
写作练习	67
参考地图	68

罗宾汉和他的伙伴们是舍伍德森林的英雄人物。他们劫富济贫，为受压迫受奴役的阶级抗争，从智取诺丁汉郡长开始，罗宾汉和他的伙伴们经历了一系列的惊险历程。



主要人物



罗宾汉

一位年轻勇敢的侠盗，他劫富济贫，受到穷人的拥护。



玛丽安

罗宾的心上人，罗宾帮玛丽安的妹妹艾丽娜与心上人结婚，从而认识玛丽安并与她相爱。



威尔·施卡里

罗宾的表兄



小约翰

罗宾的得力助手，与罗宾不打不相识。



爱德华和斯蒂芬爵士

艾丽娜的父亲和他选中的新郎



艾伦·鄂·戴尔是一位游吟竖琴师，他深爱艾丽娜。



艾丽娜和艾伦·鄂·戴尔

塔克修士

艾丽娜是玛丽安的妹妹，她的父亲强迫她嫁给富有的斯蒂芬爵士。

一位游吟修士，罗宾请他为艾丽娜和艾伦·鄂·戴尔主持了婚礼。



顿卡斯特的大卫和威尔·斯塔特利

罗宾队伍里的其他成员



诺丁汉郡长

一位贵族，欺压穷苦百姓，与罗宾汉为敌。



赫里福德主教



理查德国王

教堂里原本要为艾丽娜和斯蒂芬爵士主持婚礼的人

从1189年到1199年英国的统治者，他体察民情，最后帮助罗宾汉为人民赢得公平。

第一章 成为侠盗

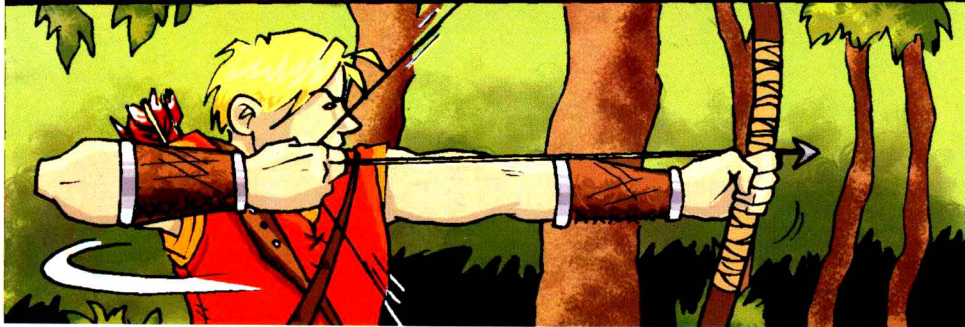
一位名叫罗宾汉的年轻人走在舍伍德森林里，他接下来的举动将改变他的一生。

喂，伙计！

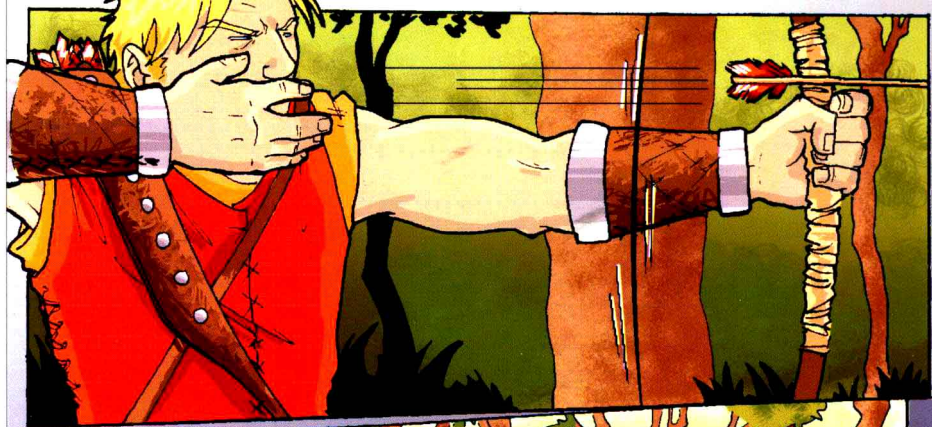
罗宾汉是个18岁的小伙子，他年轻气盛，勇敢无畏，酷爱射箭。诺丁汉郡长贴出告示，将要举行一次射箭比赛，选出诺丁汉最出色的射箭手。所以这天，罗宾汉一大早就起床，兴致勃勃地去参加比赛。他身穿一件黄色的粗布紧身衣，领口敞开，露出了古铜色的脖子，腰间束一条皮腰带，背后插着四支长箭。他从洛克斯里出发，走在舍伍德森林里。由于风吹日晒，他的脸由古铜色变成了黧红色，给人一种坦率爽朗的感觉，他的双眼俨如鹰目，透露出无畏与高尚。



罗宾汉走在浓密的树林里，他边哼着歌边欣赏着美丽景色，想着自己将成为最优秀的箭手，不由地加快了脚步。他看到几个护林员坐在一棵巨大的橡树下吃着东西，其中一个满嘴食物的人向他叫喊。护林员设计让罗宾射死一只鹿，以显示他自己箭术高明。罗宾并未意识到这是个陷阱，鲁莽地拉开了弓，朝一只觅食的鹿射去。箭飞快地射进了那只鹿的胸膛，它跳了几步就倒下了。



诺丁汉法律规定，舍伍德森林里的一切动物归国王所有，任何人不得捕猎。若有谁违反这项法律，将被处以绞刑。罗宾汉这才发现，原来这些护林员给他设了一个圈套，让他成了犯人。正当罗宾汉幡然醒悟之际，一支箭“嗖”的一声从他脑边划过，幸运的是，这支箭并没有射中他。



·罗宾汉本能地转过身来，看到刚陷害了他现在又想杀死他的护林员，气愤不已。他迅速地从背后拔出一支箭，拉满弓，做了个往后倾的姿势。箭飞速射出，只听到一位护林员“啊”的一声惨叫，箭射中了他。他往后退了几步，重重地倒在地上，血沿着箭一直往下流。他的嘴巴动了几下，似乎想说什么，但很快就昏死过去了。



其他几位护林员跑到倒下的同伴身边，抱着他，凶狠地诅咒着罗宾汉。罗宾刚才愤怒过头，这时才意识到发生了什么。他知道自己这次闯下了大祸，要是被这些护林员抓住，自己肯定要被处以绞刑。他心想，他还没参加射箭比赛，还没成为最佳射箭手，不能就这样白白死去。而现在罗宾唯一能做的就是逃跑。逃跑的念头充斥着脑海，于是他下定决心：逃命。

罗宾拔腿就跑。

我回不了家了，也
去不了诺丁汉。

我现在是个逃犯。

罗宾慌张之中跑出了很远，先是跑进了林区，出了林区，穿过小灌木林，又穿过那草地上稠密的小丛林。他也不知道到了森林哪儿，只看到周围全是郁郁葱葱的树。他既杀了人又杀了国王的鹿，任何一项罪名都能让他判死刑。他想念他的农舍和牧场，但他现在回不了家，只能在森林里游荡。就这样，罗宾成了逃犯。



傍晚的时候，罗宾又累又饿。



谁在那儿？



我迷路了，想找点吃的。

罗宾漫无目的地走在森林里，脑子里一片空白。忽然，他闻到一股烤肉的香味。他闻了闻，饥饿交迫的他嗅觉特别灵敏。他顺着香味飘来的方向走去，远远地看到一堆篝火，篝火旁边坐了几个人。原来那几个人也射死了一只鹿，正偷偷地烤着鹿肉吃。他们很警觉地注视着周围，生怕有什么风吹草动。突然其中一个人发现远处隐隐约约有个人影，他朝那个人影大喊一声，并且拉开弓对准他。



让我猜猜，护林员看到你射死了一只鹿，你只得逃避他们的追捕。



你怎么知道的？

这种事情也发生在我们很多人身上。

什么意思？

我叫威尔·斯塔特利。我的家人都快饿得不行了。我去捕鱼给他们吃，却被护林员发现了。就因为这，我会被绞死。

我是洛克斯来的罗宾。我射死了一只鹿，杀死了一个人。

我们一些人也被迫干过这样的事。



夜晚天特别的冷，风吹着树叶哗哗作响。罗宾汉和这几个人围在一起，互相诉说着发生在自己身上的不幸。原来大家的遭遇都很相似，都是被有钱人或贵族迫害。他们这些穷人变得无家可归，妻离子散，只能躲在舍伍德森林里。

我是顿卡斯特的大卫。修道院院长把我害成逃犯，他就可以强占我的农场了。

我被一个有钱的贵族陷害。

我负担不起高额的地租，就失去了那块地。

罗宾听着他们的遭遇，脑海里产生了一个念头。

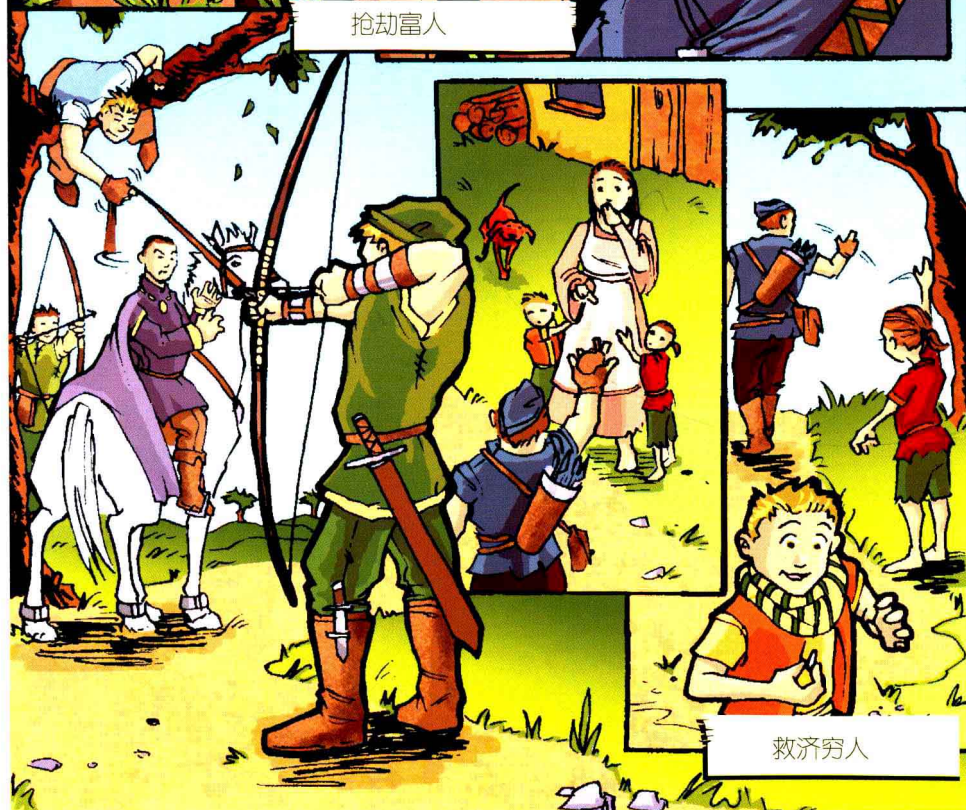
抢劫富人
救济穷人

原来我们都遇到类似的不幸之事。有的是被贵族陷害，有的是生活窘迫却得不到富人的帮助，有的连家都养不起，眼看着孩子和妻子都快饿死了，而森林里那么多动物却不让我们捕猎。大家都生活在同一个国家，为什么他们能衣食无忧，而我们再怎么努力干活都无法维持生活。这些有钱人太可恶了，他们不但不帮助我们，反而专门欺压穷苦百姓，我们不能再这样下去，必须奋起反抗。

聚在一起的这些人都赞成罗宾的想法。
罗宾很快就成了他们的领袖。



抢劫富人



救济穷人

绿林英雄们不安于现实，他们要奋起反抗，为自己争取利益。他们组成了一支队伍，并且有了自己的口号：劫富济贫。绿林英雄们拿出各自的看家本领，在罗宾的领导下伏击贵族和富人。他们要让那些有钱有势的领主也尝尝穷人破产的痛苦，使他们不敢再欺压穷人，并把获得的金银财宝分发给贫穷百姓。

罗宾汉的英雄事迹越传越广，绿林英雄的队伍也越来越壮大。但并不是所有新成员都是罗宾不费吹灰之力就召集过来的。



一天，罗宾在森林里巡视，他来回在森林走了几次，发现没什么特别情况，就准备顺着一条小路和他的兄弟们去会合。他穿过一片遍地绿荫的山坡，来到一条小溪边。这条小溪上架着一座木桥，木桥很窄，只容得下一个人走过。罗宾走到木桥边时，桥的另一边也来了一个大汉，这个人手里拿着一根粗木棍。他们几乎同时到达桥头，都想先过桥，谁也不肯倒回去。最后他们决定在桥上比试一下，谁先把对方打落水，谁就先过桥。